

UNIVERSAL

Compatible avec la majorité des marques

BY **METRONIC**

495398



6 EN 1



TV

TNT
TDT/DTT

SAT

BOX
ADSL

DVD

AUX

EVOLUTION 5

AVANT PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi une télécommande universelle METRONIC et sommes persuadés qu'elle vous donnera entière satisfaction. Le modèle 495398 permet de piloter jusqu'à 6 appareils : TV, récepteur satellite (SAT), lecteur DVD (DVD), chaîne Hi-Fi (AUX), adaptateur TNT (TNT) ainsi que BOX ADSL (BOX). Après avoir mis les piles 1.5V AAA (non fournies) dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pourrez installer votre télécommande pour chaque type d'appareil à commander. La télécommande universelle METRONIC est conçue pour commander la plupart des appareils de chaque marque. Pour cela, vous avez le choix entre trois méthodes d'installation : par code Marque, par recherche automatique ou par apprentissage. Dans les procédures ci-dessous, nous donnons un exemple pour le téléviseur (TV). Pour installer, par exemple, votre adaptateur TNT ou votre récepteur satellite, remplacez TV par TNT ou SAT. Après l'installation, il suffit d'appuyer sur la touche TV, TNT, SAT, etc. pour sélectionner un appareil puis le piloter en appuyant sur la touche désirée. Dans le cas où votre appareil n'est pas connu par ce modèle, vous pourrez lui apprendre (LEARN) grâce à la télécommande d'origine.

A - Installation par code Marque

- 1 - Allumez votre téléviseur.
- 2 - Recherchez dans les pages suivantes les codes qui correspondent à la marque de votre téléviseur. Ex: pour un téléviseur AEG, vous allez essayer le code 0589, puis 1423 si le premier ne fonctionne pas, puis 0043 si aucun des deux premiers codes ne fonctionne.
- 3 - Pressez la touche PROG, puis, tout en maintenant cette touche PROG enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé. Si vous attendez trop longtemps sans appuyer sur une touche, la télécommande sort du mode de programmation et le voyant s'éteint. Reprenez alors au début de l'étape 3.
- 4 - Entrez un des codes Marque à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. Le voyant s'éteint définitivement après avoir entré le 4^{ème} chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis reste allumé, passez au code suivant.
- 5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...).
- 6 - Si la télécommande ne pilote pas correctement le téléviseur, recommencez la procédure (à partir de l'étape 3) avec le code Marque suivant. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée. Si aucun code marque ne donne satisfaction, passez à la recherche automatique.

B - Installation par recherche automatique

- 1 - Allumez votre téléviseur. Étant donné que la recherche peut prendre un certain temps (de quelques minutes à un quart d'heure) installez-vous confortablement devant le téléviseur.
- 2 - Pressez la touche PROG, puis, tout en maintenant cette touche PROG enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé.
- 3 - Appuyez sur la touche PROG, le voyant se met à clignoter. Pressez et maintenez enfoncée la touche , le voyant s'éteint. Maintenez la pression jusqu'à ce que le voyant se remette à clignoter lentement. La recherche automatique vient de démarrer, le voyant reste allumé et clignote à chaque fois que la télécommande essaie un nouveau code. Tenez-vous prêt à appuyer sur la touche 0.
- 4 - Dès que le téléviseur s'éteint, appuyez sur la touche 0, le voyant se met à clignoter. Appuyez sur la touche TV, le voyant s'éteint. Note : vous devez être suffisamment rapide (moins d'une seconde entre le moment où le téléviseur s'éteint et le moment où vous appuyez sur la touche 0) pour que la télécommande ne soit pas passée au code suivant.
- 5 - Puisque le téléviseur s'est éteint, rallumez-le avec la télécommande d'origine ou avec les touches en face avant.
- 6 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...). Si la télécommande ne pilote pas correctement le téléviseur, poursuivez la recherche automatique en reprenant à l'étape 2. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée.

C - Installation par apprentissage

Si l'installation par code Marque et l'installation par recherche automatique ont échoué, vous devez procéder à une installation par apprentissage. Cette installation consiste à copier les touches de la télécommande d'origine vers la touche de votre choix sur votre nouvelle télécommande universelle. La fonction d'apprentissage peut également servir quand l'installation par code Marque ou l'installation automatique fonctionne partiellement (fonctions spéciales inopérantes, par exemple).

- 1 - Positionnez face à face, à deux ou trois centimètres l'une de l'autre, la télécommande d'origine et la télécommande 495398.
- 2 - Pressez la touche PROG et maintenez-la enfoncée. Tout en maintenant la touche PROG enfoncée, pressez la touche TV, le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé.
- 3 - Pressez la touche LEARN, le voyant s'éteint brièvement puis se rallume.
- 4 - Sur votre nouvelle télécommande universelle 495398, pressez la touche que vous voulez programmer (ex VOL+), le voyant s'éteint brièvement puis se rallume.
- 5 - Sur la télécommande d'origine, pressez brièvement la touche à copier (VOL+ dans notre exemple), le voyant clignote deux fois dès que la touche est apprise. Si le voyant ne clignote pas, rapprochez les télécommandes et pressez de nouveau la touche à copier. Si vous tardez à appuyer sur la touche d'origine, le voyant s'éteint, il faut recommencer à l'étape 2.
- 6 - Recommencez l'étape 4 avec les touches suivantes (VOL-, marche/arrêt, 1, 2, ...).
- 7 - Une fois la dernière touche apprise, appuyez sur LEARN, le voyant s'éteint indiquant que le mode d'apprentissage a été quitté.
- 8 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les touches que vous venez de programmer. Si le téléviseur réagit mal ou pas du tout aux fonctions de certaines touches, reprenez l'apprentissage de celles-ci en reprenant à l'étape 2. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée.

Changement de piles

Lorsque la portée de la télécommande diminue, ou que la télécommande présente des dysfonctionnements, c'est probablement parce que les piles doivent être changées. Grâce à sa sauvegarde dans une mémoire interne, vous pouvez changer les piles sans perdre vos réglages et apprentissages.

FOREWORD

Thank you for choosing a universal METRONIC remote. We are confident you will be fully satisfied with this product. The 495398 model allows you to control up to 6 appliances: TV, Satellite receiver (SAT), DVD recorder (DVD) or HIFI system (AUX), DVB-T set top box (TNT), ADSL box (BOX). After inserting the 1.5V AAA batteries (not included) in the remote, you can set up the remote for each appliance that you wish to control. The universal METRONIC remote has been conceived to control most products of each brand. This is why you have the choice between 3 types of set ups: by Brand code, automatic search or through the learning function. In the set up details below, we use a TV as example. In order to set up the remote for your Satellite receiver or DVB-T set top box, replace 'TV' with 'SAT' or 'TNT'. After you have set up the remote, simply press the TV, SAT, TNT etc key to select the appliance you wish to control.

In case your equipment is not recognized by this model, you may teach him (LEARN) through the original remote.

A - Set up by brand code

- 1 - Switch on your TV.
- 2 - Look up in the following pages the codes that correspond to the brand of your TV (i.e. for AEG, you should try the code 0589, then 1423 if the first code does not work, and finally 0043 if none of the two first codes work).
- 3 - Press the PROG and TV keys together for a few seconds until the light switches on. If you wait too long before pressing another key, the remote will go into standby and the light will switch off. You should then start at Step 3.
- 4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. If the light blinks twice and then stays on, try the next code.
- 5 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound...)
- 6 - If the remote does not control the TV properly, try the set up again (from 3) with the next Brand code. If the remote controls the TV correctly, then the set up is over. If the remote does not work properly with any code, you should try an automatic search.

B - Automatic Search

- 1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes).
- 2 - Press the PROG and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
- 3 - Press the PROG key. The light should start blinking. Press the  key until the light switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stay on and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
- 4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. Note: You should be quick enough not to exceed 1 second before the next code from your remote control (a bit less than 1 second between turning TV off and time to press key «0»).
- 5 - As your TV is now switched off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
- 6 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound...). If the remote does not control the TV properly, try the automatic set up again (from 2). If the remote controls the TV correctly, then the set up is over.

C - Learning function

If the first two methods have failed, you can still set up the remote through the learning function. The method consists in copying the keys from the original remote onto a key of your choosing on your new universal remote. The learning function can also be used when Brand code set up and Automatic search only partly function (ineffective special functions, for instance).

- 1 - Place both the original and the 495398 remotes up to a distance of three centimetres away, facing each other.
- 2 - Press the PROG key and push down. While keeping the PROG key pressed, press TV key, the warning light comes on. Release both keys, and the light remains lit.
- 3 - Press the LEARN key, the warning light briefly switches off, and comes on again.
- 4 - Press the key you want to program on your new universal remote 495398 (VOL+ for ex.), the light briefly switches off, and lights up again.
- 5 - Press the key to copy on the original remote (VOL+ in the ex.), the light blinks twice as soon as the key is recognized. If the light does not blink, bring both remotes closer and press the key to copy again. If you take too much time to press on the original key, the light will switch off, and you will have to start again from step 2.
- 6 - Start again from step 4 with the following keys (VOL-, POWER, 1,2,...).
- 7 - Once the last key has been recognized, press on LEARN, the light switches off showing that you have left the learning function.
- 8 - Point the remote at your TV set and try to press the keys you have just programmed. If the TV set answers badly or does not answer at all to some keys, start the learning function again for them from step 2. If the remote controls the TV set correctly, then the set up is over.

Changing batteries

When the remote starts struggling to control the appliances or if it does not work properly, you should try changing batteries. Thanks to its memory function, you can change batteries without losing your settings on the remote.

VOORWOORD

Wij bedanken u om een universele afstandsbediening METRONIC gekozen te hebben en zijn overtuigd die zij u gehele tevredenheid zal geven. Het model 495398 maakt het mogelijk om tot 6 apparaten te rijden: TV, satelliet ontvanger (SAT), DVD speler (DVD) of HiFi keten (AUX), DVB-T adapter (TNT), box ADSL (BOX). Na de stapels 1.5V AAA (niet geleverd) in de met het oog hierop voorziene plaats gezet te hebben, zult u uw afstandsbediening voor elk te bepalen soort apparaat kunnen plaatsen. De universele afstandsbediening METRONIC wordt ontworpen om het merendeel van de apparaten van elk merk te beheren. Daarvoor hebt u de keus tussen drie methoden van installatie: per code Merk, door automatisch opzoek of per scholing. In de procedures hieronder, geven wij een voorbeeld voor de televisie (TV). Om, bijvoorbeeld, uw DVB-T adapter of uw satelliet ontvanger te plaatsen, vervangt „TV“ door „TNT“ of „SAT“. Na de installatie, voldoet het om op de toets TV te drukken, TNT, SAT, enz om een apparaat te selecteren vervolgens het beheren door op de verlangde toets te drukken. In het geval dat uw apparaat niet door dit model wordt gekend, zult u hem dank zij de afstandsbediening van oorsprong kunnen leren (LEARN).

A - Installatie per merk code

- 1 - Zet uw televisie aan.
- 2 - Beoogt in de volgende bladzijdes de codes die met het merk van uw televisie overeenstemmen. Ex: voor een televisie AEG, gaat u de code 0589 proberen, vervolgens 1423 als de eerste niet, vervolgens 0043 werkt als geen enkel van de twee eerste codes werkt.
- 3 - Druk op de toets PROG, vervolgens, deze ingeslagen toets PROG handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aansteekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken. Als u te lang zonder op een toets te drukken wacht, schakelt de afstandsbediening zich uit de programmeringsmode en het controlelampje zet zich uit. Herneemt dan aan het begin van de etappe 3.
- 4 - Tip een van de codes Merk met vier cijfers in. AAN elk cijfer, blust het controlelampje zich kort. Het controlelampje blust zich definitief na ingegaan te zijn 4de becijfert. Als het controlelampje twee keer vervolgens blijft aangestoken flakkert, gaat tot de volgende code over.
- 5 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van keten, regelen volume...).
- 6 - Als de afstandsbediening de televisie niet juist beheert, de procedure (vanaf 3) met de volgende code Merk opnieuw beginnen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd. Als geen enkele code tevredenheid geeft, gaat tot het automatische onderzoek over.

B - Installatie per automatische opzoek

- 1 - Steek uw televisie aan. Aangezien het opzoek een enige tijd kan nemen (van enkele minuten aan een kwartier), neem plaats comfortabel voor uw televisie.
- 2 - druk op de toets PROG, vervolgens, deze ingeslagen toets PROG handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aansteekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken.
- 3 - Druk op de toets PROG, het controlelampje zet zich om te fllikken. druk en handhaaft ingeslagen de toets  het controlelampje blust zich, handhaaft de druk totdat het controlelampje zich overhandigt om langzaam te fllikken. Het automatische onderzoek is zojuist gestart, het controlelampje blijft aangestoken en fllikert telkens als de afstandsbediening een nieuwe code probeert. Houdt u klaar aan steunt op de toets 0.
- 4 - Zodra de televisie zich blust, druk op de toets 0, het controlelampje zich zet om te fllikken op de toets TV drukken, het controlelampje zich blust. Let op: je moet snel genoeg zijn (minder dan één seconde tussen het moment waarop de televisie wordt uitgeschakeld en wanneer u op 0 toets drukt) zodanig de afstandsbediening niet naar de volgende code gaat.
- 5 - Aangezien de televisie uitgeschakeld is, zet het weer aan dankzij de originele afstandsbediening of met de toetsen op de voorkant.
- 6 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van keten, regelen volume...). Als de televisie slecht reageert of geenszins aan de toetsen van functies, het automatische onderzoek voortzet door aan de etappe 2 te hernemen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd.

C - Installatie per scholing

Als de installatie per code Merk en de installatie door automatisch opzoek niet zijn geslaagd, moet u tot een installatie per scholing overgaan. Deze installatie bestaat daarin om de toetsen van de afstandsbediening van oorsprong naar de toets van uw keus op uw nieuwe universele afstandsbediening te kopiëren. De scholingsfunctie kan eveneens dienen wanneer de installatie per code Merk of de automatische installatie gedeeltelijk werkt (ondoeltreffende speciale functies, bijvoorbeeld). Stelt tegenover gezicht automatisch in, aan twee of drie centimeters één van de andere, de afstandsbediening van oorsprong en de afstandsbediening 495398. Perst de toets PROG en handhaaft ingeslagen. Door de ingeslagen toets PROG te handhaven, perst de toets TV, het controlelampje steekt zich aan. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken. Perst de toets LEARN, het controlelampje blust zich kort vervolgens weer aansteekt zich. Op uw nieuwe universele afstandsbediening 495398, perst de toets die u wilt programmeren (bv VOL+), het controlelampje blust zich kort vervolgens weer aansteekt zich. Op de afstandsbediening van oorsprong, perst de te kopiëren toets (VOL+ in ons voorbeeld), het controlelampje flakkert twee keer zodra de toets wordt geleerd. Als het controlelampje niet flakkert, brengt de afstandsbedieningen dichterbij en perst de te kopiëren toets opnieuw. Als u lang wacht om op de toets van oorsprong te drukken, blust het controlelampje zich, men moet aan de etappe 2 opnieuw beginnen. Begint de etappe 4 met de volgende toetsen (VOL+, on/off, 1,2,...) opnieuw. Eens de laatste toets geleerd, drukt op LEARN, het controlelampje blust zich mededeelt dat de scholingsmode werd verlaten. Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de toetsen die u heeft geprogrammeerd. Als de televisie slecht of geenszins reageert aan de functies van bepaalde toetsen, herneemt de scholing van deze door aan de etappe 2 te hernemen. Als de afstandsbediening de televisie juist rijdt, wordt de installatie beëindigd.

Verandering van batterijen

Wanneer de reikwijdte van de afstandsbediening, vermindert of dat de aanwezige afstandsbediening van de stoornissen, is het waarschijnlijk omdat de batterijen veranderd moeten worden. Dank zij zijn bescherming in een intern geheugen, kunt u de batterijen veranderen zonder uw regelen te verliezen.

PRÓLOGO

Le agradecemos la elección de un mando a distancia universal METRONIC y estamos convencidos de que será de su entera satisfacción. El modelo 495398 permite controlar hasta 6 aparatos : TV, receptor satélite (SAT), lector DVD (DVD), receptor TDT (TDT), box ADSL (BOX) o cadena HiFi (AUX) según el caso. Después de colocar las pilas 1.5V AAA (no incluidas) en el compartimento, podrá instalar su mando a distancia para cada tipo de aparato a controlar. El mando a distancia METRONIC está pensado para controlar la mayoría de aparatos de cada marca. Para esto, puede elegir entre tres métodos de instalación : por código Marca, por búsqueda automática o por aprendizaje. En este manual, encontrará un ejemplo para televisor (TV). Para instalar, por ejemplo, su receptor TDT o receptor satélite, reemplazar « TV » por « TDT » o « SAT ». Después de la instalación, basta pulsar la tecla TV, TDT, SAT, etc. para seleccionar un aparato y controlarlo pulsando la tecla deseada. En el caso en que su aparato no conoce este modelo, podrá efectuar el aprendizaje (LEARN) gracias al mando original.

A - Instalación mediante código marca

- 1 - Encender el televisor.
- 2 - Buscar en las páginas siguiente los códigos que corresponden a la marca de su televisor. Ej : para un televisor AEG, probar el código 0589, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0043 si alguno de los primeros códigos no funciona.
- 3 - Pulsar la tecla PROG, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que se encienda el testigo. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido. Si espera demasiado tiempo sin pulsar una tecla, el mando sale del modo de programación y el testigo se apaga. Volver al inicio de la etapa 3.
- 4 - Introducir uno de los códigos Marca de cuatro cifras. A cada cifra, el testigo se apaga brevemente. El testigo se apaga definitivamente después de introducir la 4ª cifra. Si el testigo parpadea dos veces y se queda encendido, pasar al código siguiente.
- 5 - Dirigir el mando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...).
- 6 - Si el mando no controla correctamente el televisor, volver a empezar el procedimiento (a partir de 3) con el código Marca siguiente. Si el mando controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado. Si no funciona ningún código marca, pasar a la búsqueda automática.

B - Instalación mediante búsqueda automática

- 1 - Encender el televisor. ATENCIÓN : recuerde que la búsqueda puede tardar un tiempo (desde algunos minutos hasta un cuarto de hora).
- 2 - Pulsar la tecla PROG. Sin soltar la tecla PROG, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que el testigo se encienda. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido.
- 3 - Pulsar la tecla PROG, el testigo parpadea. Pulsar, sin soltar, la tecla , el testigo se apaga. Mantener la presión hasta que el testigo vuelva a parpadear lentamente. La búsqueda automática ha empezado, el testigo permanece encendido y parpadea cada vez que el mando prueba un código nuevo. Prepárese para pulsar la tecla 0.
- 4 - Cuando el televisor se apaga, pulsar la tecla 0, el testigo parpadea. Pulsar la tecla TV, el testigo se apaga. Nota : debe actuar con rapidez suficiente (menos de un segundo entre el momento en que el televisor se apaga y el momento en el que pulsa la tecla 0) para que el mando no pase al código siguiente.
- 5 - Cuando el televisor se apaga, volver a encenderlo con el mando a distancia original o con las teclas del frontal
- 6 - Dirigir el mando a distancia hacia su televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...). Si el televisor reacciona mal o no reacciona con las teclas de funciones, seguir con la búsqueda automática volviendo a la etapa 2. Si el mando a distancia controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado.

C - Instalación por aprendizaje

Si la instalación por código Marca y la instalación por búsqueda automática han fracasado, debe proceder a una instalación por aprendizaje. Esta instalación consiste en copiar las teclas del mando original hacia la tecla de su elección sobre un nuevo mando universal. La función de aprendizaje puede servir también cuando la instalación por código Marca o la instalación automática funciona parcialmente (funciones especiales inoperantes, por ejemplo).

- 1 - Situarlos cara a cara, a dos o tres centímetros, el mando original y el mando 495398.
- 2 - Pulsar la tecla PROG y mantenerla pulsada. Manteniendo la tecla PROG pulsada, pulsar la tecla TV, el testigo se enciende. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido.
- 3 - Pulsar la tecla LEARN, el testigo se apaga brevemente y vuelve a encenderse.
- 4 - En el nuevo mando universal 495398, pulsar la tecla que desea programar (ej. VOL+), el testigo se apaga brevemente y se enciende de nuevo.
- 5 - En el mando original, pulsar la tecla a copiar (VOL+ en nuestro ejemplo), el testigo parpadea dos veces cuando la tecla está configurada. Si el testigo no parpadea, acercar los mandos y pulsar de nuevo la tecla a copiar. Si tarda en pulsar la tecla de origen, el testigo se apaga y es necesario reiniciar en la etapa 2.
- 6 - Volver a la etapa 4 con las teclas siguientes (VOL-, encender/apagar, 1,2,...).
- 7 - Una vez configurada la última tecla, pulsar LEARN, el testigo se apaga indicando que se ha abandonado el modo de aprendizaje.
- 8 - Dirigir el mando hacia su televisor y probar las teclas que acaba de programar. Si el televisor reacciona mal o no reacciona totalmente a las funciones de ciertas teclas, reiniciar el aprendizaje de éstas volviendo a la etapa 2. Si el mando controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado.

Cambiar las pilas

Cuando el alcance del mando disminuye, o el mando presenta disfunciones, probablemente deben cambiarse las pilas. Gracias a la memoria interna, podrá cambiar las pilas sin perder los ajustes.

PRÓLOGO

Agradece-mos-lhe a eleição de um comando a distância universal METRONIC e estamos convictos de que será de sua inteira satisfação. O modelo 495398 permite controlar até 6 aparelhos : TV, Receptor Satélite (SAT), reproduzidor DVD (DVD), receptor TDT (TDT) e outros. Depois de colocar as pilhas 1.5V AAA (não incluídas) no compartimento, poderá instalar seu comando a distância para cada tipo de aparelho a controlar. O comando a distância METRONIC foi desenvolvido para controlar a maioria de aparelhos de cada marca. Para isto, pode eleger entre três métodos de instalação : por código Marca, por busca automática ou por aprendizagem. Neste manual, encontrará um exemplo para televisor (TV). Para instalar, por exemplo, seu receptor TDT ou Receptor Satélite, substituir « TV » por « TDT » ou « SAT ». Depois da instalação, basta carregar a tecla TV, TDT, SAT, etc. para selecionar um aparelho e controlá-lo carregando a tecla desejada.

No caso em que seu aparelho não conhece este modelo, poderá efetuar a aprendizagem (LEARN) piando do comando original.

A - Instalação mediante código marca

- 1 - Ligar o televisor.
- 2 - Procurar nas páginas seguinte os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para um televisor AEG, digitar o código 0589, depois o 1423 se o primeiro não funciona, e depois o 0043 se algum dos primeiros códigos não funciona.
- 3 - Carregar a tecla PROG, e depois, sem soltar esta tecla, carregar a tecla TV durante alguns segundos, até que apareça a testemunha. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece ligada. Se espera demasiado tempo sem carregar uma tecla, o comando sai do modo de programação e a testemunha se apaga. Voltar ao início da etapa 3.
- 4 - Introduzir um dos códigos Marca de quatro dígitos. A cada dígito, a testemunha se apaga brevemente. A testemunha se apaga definitivamente depois de introduzir o 4º dígito. Se a testemunha pisca duas vezes e fica acendido, passar ao código seguinte.
- 5 - Apontar o comando a distância para o televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volume...).
- 6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, voltar a começar o procedimento (a partir de 3) com o código Marca seguinte. Se o comando controlar corretamente o televisor, a instalação terminou. Se não funciona nenhum código marca, passar à busca automática.

B - Instalação mediante busca automática

- 1 - Ligar o televisor. ATENDIMENTO : recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
 - 2 - Carregar a tecla PROG. Sem soltar a tecla PROG, carregar a tecla TV durante alguns segundos, até que a testemunha se ligue. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece ligada.
 - 3 - Carregar a tecla PROG, a testemunha pisca. Carregar, sem soltar, a tecla , a testemunha se apaga. Manter a pressão até que a testemunha volte a piscar lentamente. A busca automática começou, a testemunha permanece acendido e pisca cada vez que o comando prova um código novo. Prepare-se para carregar a tecla 0.
 - 4 - Quando o televisor se apaga, carregar a tecla 0, a testemunha pisca. Carregar a tecla TV, a testemunha se apaga. Nota: deve actuar com rapidez suficiente (menos de um segundo entre el momento em que el televisor se apaga y el momento en el que carrega la tecla 0) para que el mando no pase al código siguiente.
 - 5 - Quando o televisor se apaga, voltar a ligá-lo com o comando a distância original ou com as teclas do frontal.
 - 6 - Apontar o comando a distância para seu televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volumet...).
- Se o televisor não responde ou não reage com as teclas de funções, seguir com a busca automática voltando à etapa 2. Se o comando a distância controla corretamente o televisor, a instalação terminou.

C - Instalação por aprendizagem

Se a instalação por código Marca e a instalação por busca automática fracassaram, deve proceder a uma instalação por aprendizagem. Esta instalação consiste em copiar as teclas do comando original para a tecla de sua eleição sobre um novo comando universal. A função de aprendizagem pode servir também quando a instalação por código Marca ou a instalação automática funciona parcialmente (funções especiais inoperantes, por exemplo).

- 1 - Situar os frente a frente, a dois ou três centímetros, o comando original e o comando 495398.
- 2 - Carregar a tecla PROG e mantê-la pressionada. Mantendo a tecla PROG pressionada, carregue a tecla TV, a testemunha se acende. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece ligada.
- 3 - Carregar a tecla LEARN, a testemunha se apaga brevemente e volta a acender-se.
- 4 - No novo comando universal 495398, carregar a tecla que deseja programar (ej. VOL+), a testemunha se apaga brevemente e se acende de novo.
- 5 - No comando original, carregar a tecla a copiar (VOL+ em nosso exemplo), a testemunha pisca duas vezes quando a tecla está configurada. Se a testemunha não pisca, aproximar os comandos e carregar de novo a tecla a copiar. Se demorar a carregar a tecla de origem, a testemunha se apaga e é necessário reiniciar na etapa 2.
- 6 - Voltar à etapa 4 com as teclas seguintes (VOL-, acender/apagar, 1,2,...).
- 7 - Uma vez configurada a última tecla, carregar LEARN, a testemunha se apaga indicando que se abandonou o modo de aprendizagem.
- 8 - Apontar o comando para seu televisor e carregue nas as teclas que acaba de programar. Se o televisor não responde ou não reage totalmente às funções de certas teclas, reiniciar a aprendizagem destas voltando à etapa 2. Se o comando controla corretamente o televisor, a instalação terminou.

Mudar as pilhas

Quando o alcance do comando diminui, ou o comando apresenta disfunções, provavelmente devem mudar-se as pilhas. Graças a memória interna, poderá mudar as pilhas sem perder os ajustes.

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver scelto uno dei telecomandi universali METRONIC. Il modello 495398 consente di azionare fino a 6 apparecchi: TV, ricevitore satellitare (SAT), lettore DVD (DVD) o un impianto HiFi (AUX), un decoder DTT (DTT), ADSL box secondo i casi. Dopo aver inserito le batterie AAA da 1,5 V (non in dotazione) nell'apposito alloggiamento, l'utente potrà installare il proprio telecomando per ciascun tipo di apparecchio da comandare. Il telecomando universale METRONIC è concepito per azionare la maggior parte degli apparecchi di ogni marca. L'utente può scegliere tra tre metodi di installazione: inserendo il codice Marca, attivando la ricerca automatica o l'apprendimento. Nelle procedure qui di seguito viene fornito un esempio per il televisore (TV). Per installare, per esempio, il proprio decoder DTT o il ricevitore satellitare, sostituire «TV» con «DTT» o «SAT». Dopo l'installazione è sufficiente premere sul tasto TV, DTT, SAT ecc. per selezionare un apparecchio, quindi azionarlo premendo il tasto desiderato.

Nel caso in cui l'apparecchio dell'utente non sia riconosciuto da questo modello, sarà possibile farglielo rilevare (tasto LEARN) grazie al telecomando originale.

A - Installazione mediante il codice Marca

- 1 - Accendere il televisore.
- 2 - Cercare nelle pagine che seguono i codici che corrispondono alla marca del proprio televisore. Es.: per un televisore AEG, l'utente proverà il codice 0589, poi 1423, nel caso in cui il primo non funzioni, quindi 0043, se nessuno dei primi due codici funziona.
- 3 - Premere il tasto PROG, quindi, sempre mantenendo il tasto PROG schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa. Se si attende troppo a lungo senza premere alcun tasto, il telecomando esce dalla modalità di programmazione e la spia si spegne. Riprendere dunque dall'inizio della fase 3.
- 4 - Inserire uno dei codici Marca a quattro cifre. La spia si spegne brevemente dopo ogni cifra. La spia si spegne definitivamente dopo l'inserimento della 4a cifra. Se la spia lampeggia due volte e poi rimane accesa, passare al codice successivo.
- 5 - Indirizzare il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera.
- 6 - Se il telecomando non gestisce correttamente il televisore, riprendere la procedura (a partire dal punto 3) con il codice Marca che segue. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata. Se non si riesce a effettuare l'operazione con nessuno dei codici Marca, passare alla ricerca automatica.

B - Installazione mediante ricerca automatica

- 1 - Accendere il televisore. Dal momento che la ricerca può richiedere un certo tempo, da qualche minuto a un quarto d'ora, sedersi comodamente davanti al televisore.
- 2 - Premere il tasto PROG, quindi, sempre mantenendo il tasto PROG schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa.
- 3 - Premere il tasto PROG: la spia comincia a lampeggiare. Premere e tenere premuto il tasto : la spia si spegne. Mantenere la pressione fin tanto che la spia non ricomincia a lampeggiare piano. La ricerca automatica è appena cominciata, la spia rimane accesa e lampeggia ogni volta che il telecomando prova un nuovo codice. Tenersi pronti a premere il tasto 0.
- 4 - Non appena il televisore si spegne, premere il tasto 0: la spia comincia a lampeggiare. Premere il tasto TV: la spia si spegne. Nota : occorre essere particolarmente rapidi (meno di un secondo tra lo spegnimento del televisore e il momento in cui premete il tasto 0) affinché il telecomando non passi al codice successivo.
- 5 - Dal momento che il televisore si è spento, riaccenderlo con il telecomando originale o con i tasti sul pannello anteriore.
- 6 - Indirizzare il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera. Se il televisore reagisce solo in parte o non reagisce affatto ai tasti di funzione, proseguire la ricerca automatica riprendendo dalla fase 2. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata.

C - Installazione per apprendimento

Se l'installazione mediante codice Marca e quella mediante la ricerca automatica sono fallite, l'utente deve procedere con l'installazione per apprendimento. Si tratta di un'installazione che prevede di copiare i tasti del telecomando originale nel tasto di propria scelta sul nuovo telecomando universale dell'utente. La funzione di apprendimento può servire anche quando l'installazione mediante codice Marca o quella automatica funzionano solo parzialmente (per esempio, funzioni speciali non attive).

- 1 - Posizionare il telecomando di origine e il modello 495398 uno di fronte all'altro, a due o tre centimetri di distanza.
- 2 - Premere il tasto PROG e tenerlo schiacciato. Continuando a tenere premuto il tasto PROG, premere il tasto TV: la spia si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa.
- 3 - Premere il tasto LEARN: la spia si spegne brevemente per poi riaccendersi.
- 4 - Premere il tasto che si vuole programmare (per es. VOL+) sul nuovo telecomando universale 495398: la spia si spegne brevemente per poi accendersi.
- 5 - Sul telecomando originale, premere il tasto da copiare (nel nostro esempio VOL+), la spia lampeggia due volte non appena il tasto viene memorizzato. Se la spia non lampeggia, avvicinare i telecomandi e premere di nuovo il tasto da copiare. Se si ritarda nel premere sul tasto originale, la spia si spegne e bisogna ricominciare dal punto 2.
- 6 - Ricominciare dal punto 4 con i tasti che seguono: VOL-, avvio/arresto, 1, 2 eccetera.
- 7 - Una volta memorizzato l'ultimo tasto, premere LEARN, la spia si spegne indicando l'uscita dalla modalità di apprendimento.
- 8 - Indirizzare il telecomando verso il televisore e provare i tasti che si sono appena programmati. Se il televisore reagisce correttamente o non reagisce affatto alle funzioni di alcuni tasti, riprendere l'apprendimento di quei tasti, ricominciando dal punto 2. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata.

Sostituzione delle batterie

Quando la portata del telecomando diminuisce, oppure quando il telecomando presenta dei malfunzionamenti, probabilmente si devono sostituire le batterie. Grazie al backup in una memoria interna, è possibile sostituire le batterie senza perdere le proprie regolazioni.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα τηλεχειριστήρια METRONIC universal, είμαστε σίγουροι ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι. Το μοντέλο 495398 επιτρέπει τον έλεγχο 6 συσκευών: TV, δορυφορικό δέκτης (SAT), DVD αναγνώστης (DVD) ή HiFi σύστημα (AUX), DTT (TNT), ADSL box (BOX) ανάλογα με την περίπτωση. Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες τύπου AAA των 1,5 V (δεν περιέχονται) στην σχετική τους έδρα, μπορείτε να κάνετε τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου για καθεμία από τις συσκευές. Το τηλεχειριστήριο METRONIC universal έχει σχεδιαστεί για τον τηλεχειρισμό των περισσότερων συσκευών κάθε μάρκας. Για να κάνετε την ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου έχετε τρεις επιλογές: ανά κωδικό μάρκας, με αυτόματη αναζήτηση ή με σύστημα εκμάθησης. Στις διαδικασίες που ακολουθούν παρέχεται ένα παράδειγμα στην περίπτωση τηλεόρασης (TV). Για να προγραμματίσετε, για παράδειγμα, την DVB-T ή δορυφορικό δέκτης, αντικαταστήστε το «TV» με «DTT» ή «SAT». Μετά τον προγραμματισμό αρκεί να πατήσετε το πλήκτρο TV, DTT, SAT κτλ. για να επιλέξετε την συσκευή, και επομένως να την ενεργοποιήσετε πατώντας το σχετικό πλήκτρο.

Στην περίπτωση όπου η συσκευή σας δεν αναγνωρίζεται από αυτό το μοντέλο τηλεχειριστηρίου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την λειτουργία (LEARN) με την βοήθεια του παλιού σας τηλεχειριστηρίου.

A - Προγραμματισμός μέσω κωδικού μάρκας

- 1 - Αναψήτε την τηλεόραση.
- 2 - Αναζητήστε στις επόμενες σελίδες τους κωδικούς που αντιστοιχούν στην μάρκα της τηλεόρασης Σας. Πχ.: για μία τηλεόραση AEG, θα πρέπει να δοκιμάσετε τον κωδικό 0589, και μετά τον 1423, στην περίπτωση όπου ο πρώτος δεν λειτουργήσει, έπειτα τον 0043, εάν κανείς από τους δύο πρώτους δεν λειτουργήσει.
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο PROG, και στην συνέχεια, κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο PROG, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η σχετική φωτεινή ένδειξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ένδειξη παραμένει αναμμένη. Εάν περμιένετε πολύ ώρα χωρίς να πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο θα βγει από την λειτουργία προγραμματισμού και η ένδειξη θα σβήσει. Επαναλάβετε λοιπόν την διαδικασία από το βήμα 3.
- 4 - Εισάγετε έναν από τους τετραψήφιους κωδικούς τις αντίστοιχης Μάρκας. Η ένδειξη σβήνει για λίγο μετά την εισαγωγή κάθε ψηφίου. Η ένδειξη θα σβήσει τελειώς μετά την εισαγωγή του 4ου και τελευταίου ψηφίου. Εάν η ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές και έπειτα παραμένει αναμμένη, περάστε στον επόμενο κωδικό.
- 5 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ.
- 6 - Εάν το τηλεχειριστήριο δεν ελέγχει τις λειτουργίες της τηλεόρασης, επαναλάβετε την διαδικασία (ξεκινώντας από το σημείο 3) με τον επόμενο κωδικό μάρκας. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί. Εάν δεν λειτουργήσει κανένας από τους κωδικούς Μάρκας, περάστε στην αυτόματη αναζήτηση.

B - Προγραμματισμός μέσω αυτόματης αναζήτησης

- 1 - Αναψήτε την τηλεόραση. Από την στιγμή όπου η αναζήτηση θα χρειαστεί αρκετό χρόνο, από μερικά λεπτά έως και ένα τέταρτο της ώρας, καθίστε αναπαυτικά μπροστά στην τηλεόραση σας.
- 2 - Πατήστε το πλήκτρο PROG, στην συνέχεια, κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο PROG, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η σχετική φωτεινή ένδειξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ένδειξη παραμένει αναμμένη.
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο PROG: η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο : η ένδειξη σβήνει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και πάλι να αναβοσβήνει αργά. Η αυτόματη αναζήτηση μόλις άρχισε, η ένδειξη θα παραμένει αναμμένη και θα αναβοσβήνει κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο θα δοκιμάζει έναν νέο κωδικό. Να είστε έτοιμοι να πατήστε το πλήκτρο 0.
- 4 - Μόλις η τηλεόραση σας σβήσει, πατήστε το πλήκτρο 0: η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το πλήκτρο TV: η ένδειξη σβήνει. Σημείωση: πρέπει να είστε επαρκώς γρήγοροι (λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο από τη στιγμή που σβήνει η τηλεόραση μέχρι να πατήσετε το πλήκτρο 0) ώστε το τηλεχειριστήριο να μην περάσει στον επόμενο κωδικό.
- 5 - Αφού η τηλεόραση σας σβήσει, αναψήτε την ξανά με το παλιό τηλεχειριστήριο ή με τα σχετικά διακόπτη πάνω στην τηλεόραση.
- 6 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ. Εάν η τηλεόραση ελέγχεται μερικώς ή δεν ελέγχεται καθόλου από τα πλήκτρα λειτουργιών, προχωρήστε με την αυτόματη αναζήτηση ξεκινώντας από το βήμα 2. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί.

Γ - Ρύθμιση με σύστημα εκμάθησης

Εάν η ρύθμιση με το σύστημα κωδικών Μάρκας και το σύστημα αυτόματης εκμάθησης αποτύχει, η ρύθμιση θα πρέπει να γίνει με το σύστημα εκμάθησης. Πρόκειται για μία ρύθμιση στην οποία προβλέπεται η αντιγραφή των λειτουργιών των πλήκτρων από το παλιό σας τηλεχειριστήριο στο νέο τηλεχειριστήριο universal. Η λειτουργία ρύθμιση με εκμάθηση μπορεί επίσης να χρειαστεί στην περίπτωση όπου η ρύθμιση με τον κωδικό Μάρκας ή με την αυτόματη αναζήτηση λειτουργήσουν εν μέρει (για παράδειγμα, μη ενεργές βασικές λειτουργίες).

- 1 - Τοποθετήστε το παλιό σας τηλεχειριστήριο μπροστά στο τηλεχειριστήριο μοντέλο 495398 ή σε απόσταση ένα ή δύο εκατοστά απόσταση μεταξύ τους.
- 2 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PROG. Συνεχίζοντας να κρατάτε πατημένο το πλήκτρο PROG, πατήστε το πλήκτρο TV: η λυχνία θα ανάψει. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η λυχνία παραμένει αναμμένη.
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο LEARN: η λυχνία θα σβήσει προσωρινά και έπειτα θα ανάψει ξανά.
- 4 - Πατήστε το πλήκτρο το οποίο θέλετε να προγραμματίσετε (πχ. VOL+) στο νέο τηλεχειριστήριο universal 495398: η λυχνία θα σβήσει για λίγο και μετά θα ανάψει ξανά.
- 5 - Στο παλιό σας τηλεχειριστήριο πατήστε το πλήκτρο που θέλετε να αντιγραφεί η λειτουργία του (στο παράδειγμα μας το πλήκτρο VOL+), η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές αμέσως μόλις γίνει η αντιγραφή της λειτουργίας. Εάν η φωτεινή ένδειξη δεν αναβοσβήσει, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία στο πλήκτρο προς αντιγραφή. Εάν καθυστερήσετε να πατήσετε το πλήκτρο στο παλιό σας τηλεχειριστήριο, η φωτεινή ένδειξη θα σβήσει και θα χρειαστεί να ξεκινήσετε από το σημείο 2.
- 6 - Ξεκινήστε ξανά από το σημείο 4 με τα ακόλουθα πλήκτρα : VOL-, ON/OFF, 1, 2 κτλ.
- 7 - Όταν γίνει ο προγραμματισμός και του τελευταίου πλήκτρου, πατήστε το πλήκτρο LEARN, η λυχνία θα σβήσει υποδεικνύοντας την έξοδο από την διαδικασία εκμάθησης.
- 8 - Προσανατολίστε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση σας και δοκιμάστε τα πλήκτρα που μόλις προγραμματίσατε. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά ή καθόλου με την συσκευή σας, ακολουθήστε από την αρχή την διαδικασία εκμάθησης ξεκινώντας από το σημείο 2. Εάν γίνεται σωστά ο έλεγχος της τηλεόρασης με το τηλεχειριστήριο η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.

Αντικατάσταση των μπαταριών

Όταν η εμβέλεια στο τηλεχειριστήριο μειωθεί αισθητά, ή όταν το τηλεχειριστήριο παρουσιάσει δυσλειτουργίες, πιθανότατα πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες του. Με την βοήθεια της εσωτερικής μνήμης backup, μπορείτε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες χωρίς να χάσετε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις στο τηλεχειριστήριο.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup uniwersalnego pilota METRONIC. Jesteśmy przekonani, że będziecie zadowoleni z Waszego wyboru. Model 495398 pozwala sterować aż 6 różnymi urządzeniami : Telewizor (TV), odbiornik satelitalny (SAT), DVD lub system HIFI (AUX), DVB-T (TNT), ADSL box (BOX) nawiązując do modelu. Po umieszczeniu baterii 1,5V typu AAA (nie są częścią zestawu) w odpowiednim miejscu w urządzeniu, możecie skonfigurować pilota tak, aby działał z każdym urządzeniem sterowanym poprzez pilot zdalnego sterowania. Uniwersalny pilot METRONIC został pomyślany jako urządzenie do sterowania większością urządzeń każdej marki. Masz wybór jednej z trzech metod instalacji : poprzez kod Marki, poprzez automatyczne wyszukiwanie i poprzez zapamiętywanie ustawień przez urządzenie (pilota). W poniższych procedurach, za przykład bierzemy instalację telewizora (TV). Na przykład, aby zainstalować D lub DVB-T proszę zastąpić « TV » przez « SAT » ou « TNT ». Po instalacji, wystarczy nacisnąć przycisk TV, SAT, TNT etc aby wybrać odpowiednie urządzenie, którym chcemy sterować. W przypadku, gdy Twoje urządzenie nie jest rozpoznane przez ten model pilota, możesz nauczyć pilota rozpoznawać je (LEARN) dzięki zastosowaniu pierwotnego pilota danego urządzenia.

A - Instalacja poprzez kod marki

- 1 - Włączyć telewizor.
- 2 - Odnaleźć na następnych stronach kody odpowiadające danej marce telewizora. Na przykład telewizor AEG, próbować kod 0589, następnie 1423 jeśli ten pierwszy nie będzie działał, następnie 0043 jeśli dwa poprzednie nie będą działały.
- 3 - Nacisnąć przycisk PROG, następnie, trzymając przycisk cały czas wciśnięty, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk TV aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski, lampka powinna się wciąż świecić. Jeśli lampka zgasła to znaczy, że czas od momentu puszczenia przycisków do momentu rozpoczęcia programowania był zbyt długi i pilot wyszedł z trybu programowania. W takim przypadku proszę wrócić do początku etapu 3.
- 4 - Wpisać jeden z czterech cyfrowych kodów marki. Przy wpisywaniu każdej z cyfr lampka powinna zgasnąć na krótką chwilę. Po wpisaniu czwartej cyfry lampka zgaśnie całkowicie. Jeśli lampka mignie dwukrotnie i będzie pozostawała zapalona cały czas, znaczy to, że należy wpisać następny kod z listy.
- 5 - Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanału, regulacja głośności...)
- 6 - Jeśli pilot nie steruje telewizorem prawidłowo, należy rozpocząć całą procedurę od nowa (od punktu 3) stosując kolejny kod z listy. Jeśli pilot steruje telewizorem prawidłowo, instalacja jest zakończona. Jeśli żaden z kodów marki znajdujących się na liście nie daje dobrych rezultatów, należy przejść do drugiego typu instalacji, czyli poprzez wyszukiwanie automatyczne.

B - Instalacja poprzez wyszukiwanie automatyczne

- 1 - Włączyć telewizor. Biorąc pod uwagę fakt, że proces automatycznego wyszukiwania może potrwać jakiś czas (od kilku do 15 minut), należy zająć wygodną pozycję przed telewizorem.
- 2 - Wcisnąć i przytrzymać przycisk PROG, a następnie trzymając cały czas wciśnięty przycisk PROG wcisnąć i przytrzymać przycisk TV, aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski - lampka powinna się cały czas świecić.
- 3 - Nacisnąć przycisk PROG, lampka powinna zacząć migać. Nacisnąć i przytrzymać przycisk , lampka zgaśnie. Utrzymywać wciśnięty przycisk aż do momentu, kiedy lampka zacznie powoli migać. Wyszukiwanie automatyczne rozpoczęło się. Lampka pozostaje zapalona i mignie za każdym razem kiedy pilot będzie wypróbowywał nowy kod. Należy być przygotowanym do naciśnięcia przycisku 0.
- 4 - Jak tylko telewizor wyłączy się, należy nacisnąć przycisk 0. Lampka zaczyna migać. Nacisnąć przycisk TV, lampka zgaśnie. Uwaga : należy być bardzo szybkim (czas reakcji około 1 sekundy), tak aby pilot nie testował kolejnego kodu.
- 5 - Telewizor wyłączył się, więc należy uruchomić go ponownie za pomocą przycisków z przodu pilota.
- 6 - Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanałów, regulacja głośności...). Jeśli telewizor reaguje nieprawidłowo lub wcale na przyciski funkcyjne, należy powrócić do etapu 2. Jeśli pilot działa prawidłowo, instalacja jest zakończona.

C - Instalacja poprzez zapamiętywanie ustawień

Jeżeli instalacja przez kod Marki i poprzez automatyczne wyszukiwanie nie powiodły się, przejdź do instalacji poprzez zapamiętywanie ustawień. Instalacja ta polega na skopiowaniu przycisków oryginalnego pilota telewizora do Twojego nowego uniwersalnego pilota zdalnego sterowania. Funkcja zapamiętywania ustawień przydaje się także wówczas, gdy po instalacji poprzez kod Marki lub poprzez automatyczne wyszukiwanie, pewne funkcje pilota działają, a inne nie.

- 1 - Ustaw naprzeciw siebie oba piloty, w odległości 2-3 cm jeden od drugiego : oryginalny pilot urządzenia i pilot uniwersalny 495398.
- 2 - Wybierz przycisk PROG i trzymaj go, w międzyczasie naciśnij TV na kilka sekund, aż do momentu, gdy zaświeci się światło. Wówczas puść oba przyciski, kontrolka nadal powinna się świecić.
- 3 - Teraz wcisnąć przycisk LEARN, światło kontrolne na chwilę zgaśnie, po czym ponownie rozbliśnie.
- 4 - Na Twoim nowym uniwersalnym pilocie 495398 wybierz przycisk, który chcesz zaprogramować (np. VOL+), światło kontrolne na chwilę zgaśnie, po czym ponownie rozbliśnie.
- 5 - Na oryginalnym pilocie telewizora wybierz przycisk do skopiowania (VOL+ w tej sytuacji), kontrolka mrugnie dwukrotnie, gdy tylko przycisk zostanie zapamiętany. Jeśli kontrolka nie migocze, ponownie zbliż oba piloty i raz jeszcze wcisnij przycisk do skopiowania. Jeśli zbyt późno wcisniesz odpowiedni przycisk na oryginalnym pilocie, kontrolka świetlna zgaśnie i trzeba będzie powtórzyć procedurę, poczynając od etapu 2.
- 6 - Wróć do etapu 4 z kolejnymi przyciskami (VOL-, włącz/ wyłącz, 1, 2, ...).
- 7 - Gdy ostatni przycisk zostanie zapamiętany przez urządzenie, wcisnij przycisk LEARN, kontrolka świetlna wyłączy się, co oznacza, iż urządzenie wyszło z trybu zapamiętywania ustawień.
- 8 - Skieruj pilota w stronę telewizora i wypróbuj, czy działają zaprogramowane przez Ciebie przyciski (zmiana kanału, regulacja głośności...). Jeżeli telewizor nie reaguje na wciskanie niektórych przycisków, powtórz ich zapamiętywanie jak w etapie 2. Jeśli uniwersalny pilot poprawnie steruje telewizorem, instalacja jest zakończona.

Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, lub gdy pojawiają się błędy w działaniu pilota, jest to spowodowane prawdopodobnie przez wyczerpanie się baterii. Dzięki wewnętrznemu systemowi pamięci można zmieniać baterie nie tracąc swoich ustawień.

**LISTE CODES / LIST OF CODES / LIJST MET CODES / LISTA CÓDIGOS
PRONTA CÓDIGOS / LISTA CODICI / ΛΙΣΤΑ ΚΩΔΙΚΟΙ / LISTA KODÓW**

@SKY : SAT 4541

AB SAT : SAT 0777, 0794

ACCUPHASE : TV 0540

ACER : TV 1363, 1480, 1585

ADB : SAT 0917, 4305, 4356

AEG : TV 0589, 1423, 0043 - DVD 2081, 0923

AIRIS : SAT 4296, 4298 - DVD 2152, 2170

AIWA : TV 1038, 0581, 0529 - DVD 0921, 0925, 2051, 2099, 2239, 2053, 2238 - AUX 3040, 3039, 3047, 3041

AKAI : TV 0043, 0067, 0070, 0074, 0103, 0111, 0143, 0147, 0162, 0236, 0262, 0290, 0296, 0298, 0337, 0345, 0352, 0354, 0359, 0361, 0375, 0415, 0431, 0433, 0513, 0515, 0549, 0556, 0558, 1243, 1311, 1314, 1396, 1423, 1623, 1636, 1652, 1659, 1684 - SAT 4505, 4251, 0703, 4127, 4584 - DVD 2081, 2070, 2039, 2250, 2260, 2199, 2170, 2038, 0923, 0915, 2280, 2117 - AUX 3017, 3020, 3021, 3027, 3028

AKIBA : TV 0540, 0513, 0262

AKIRA : TV 1485, 0141, 1637, 1251, 0374, 0236

ALBA : TV 0415, 0300, 0236, 0262, 1659, 0513, 1277, 0359 - SAT 4448, 4452, 4251, 4297, 0621, 0697, 4450, 4458, 4339, 4433, 4223, 0629, 0739 - DVD 2090, 2039, 2103

ALBRECHT : TV 1586

ALTAI : SAT 4386

AMITRONICA : SAT 4367

AMSTRAD : TV 0043, 0143, 0196, 0222, 0236, 0262, 0322, 0359, 0415, 0513, 1343, 1410, 1415, 1423, 1425, 1440, 1469, 1559, 1578, 1587, 1588, 1638, 1639, 1666, 1711 - SAT 0660, 4388, 0656, 0647, 4388, 4305, 4418, 0733, 4150, 4300, 4329, 4367, 4149, 0777, 4396, 4141, 4161, 0676, 4142, 4386, 0797, 4189, 4140, 4508, 4533, 0672 - DVD 2038, 2123, 2084, 0921, 0922, 2109, 2062, 2006, 2007, 0923, 2169, 2059, 2019, 2216, 2165, 2158, 2228, 2229, 2259, 2236, 2014, 2197, 2074, 2146, 2159, 2257

ARION : SAT 0919, 4507, 4186

ARISTONA : TV 0024, 0042, 0046, 0067, 0111, 0119, 0120, 0133, 0153, 0157, 0302, 0352, 0391, 0522, 0536, 0540, 0584, 0585, 0586, 1317, 1364, 1366, 1380, 1383, 1415, 1481, 1557, 1561, 1605, 1607, 1617, 1618, 1619, 1623, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1672, 1705 - SAT 0771, 0785, 0414, 4257, 4309, 4545, 4589, 0733, 4553, 0450, 2345, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630 - DVD 2037, 2164, 2136, 2004, 2054, 2164, 2161, 2162, 2056, 2182 - AUX 3034, 3117, 3016, 3049, 3042, 3050, 2161, 3043, 2162, 3121, 3045

ASTON : SAT 0664, 4556, 0624, 4334, 0676, 4142, 4386

ASTRA : TV 0415, 0329, 0296, 0302, 0359, 0067, 0354, 1485 - SAT 0669, 4473, 4436, 4427, 4394, 4564, 0694, 4413, 0676, 4142, 4386, 4446, 0703, 4127, 4584, 0777, 0672

ASTRELL : SAT 5073 - TNT 5065, 5045, 5046, 505 - AUX 5026

ASUKA : TV 0067, 0322, 0262, 1659

ATLANTA : SAT 4352, 4299, 4298, 4237, 4140, 4149, 4508, 4533

AUDIOLA : TV 1432 - DVD 2129, 2199, 2171, 2194, 2220, 2165, 2065, 2064, 2170

AUDIOLINE : SAT 4581

AUDIOVOX : TV 0572

AURIGA : SAT 0684, 4305, 0917, 4145, 0630

AUTOVOX : TV 1423, 0123, 0136, 1126, 1706, 0131, 1124, 0391, 1706, 1126, 1653, 0108, 1367, 0043, 0556, 1395, 0552, 0111 - DVD 0921, 2129 - AUX 3111

AVerMedia : TV 1515, 1591

AXIL : SAT 4295, 4296, 4297, 4293, 4237, 4321, 4367

AXITRONIC : SAT 4367

BALMET : SAT 4528, 4235, 4234, 4330, 4233, 4295, 4296

BANG&OLUFSEN : TV 0024, 0398

BARCO : TV 0146, 1128, 0024, 0090

BEKO : TV 0141, 0207, 0227, 0230, 0236, 0336, 0496, 0540, 0541, 0557, 1400, 1435, 1603, 5483 - DVD 0921

BENQ : TV 1593 - AUX 3095, 3123, 3124

BIG BEN : DVD 0020

BLAUPUNKT : TV 0039, 0069, 0096, 0102, 0103, 0148, 0149, 0157, 0165, 0266, 0276, 0351, 0522, 0544, 1655, 1693 - SAT 0619

BLUE MEDIA : TV 1590

BLUE SKY : TV 0557, 0556, 0043, 1603, 0541, 1423, 0236, 0051, 1619, 0097, 0513, 0367,

1425, 0549, 0065, 0141, 0262, 1556, 1560 - **SAT** 4522 - **DVD** 0921, 0925, 2088, 2049, 2059, 2154, 2235, 0923, 2280, 2067, 2184, 2104, 2103

BOSCH : TV 0069

BOSE : DVD 2253

BOSTON : TV 1621, 0067 - **SAT** 4297, 4296, 4237, 4331, 4140, 4149, 4508, 4533, 4367, 0777, 4365

BRANDT : TV 1435, 0051 - **SAT** 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 0785, 1445, 0917, 0630, 4452, 4459 - **DVD** 2026, 2029, 2131, 0924

BRAUN : TV 0067

BROTHER : TV 0322, 0043

BUSH : TV 0097, 0052, 0083, 0043, 0236 - **SAT** 0630, 4438, 4452, 4448, 0739 - **DVD** 0921, 2129, 0916, 2039

BUT : DVD 2037, 2004, 2054, 2053

CANAL SAT : SAT 0785, 5551, 5552

CANAL + : SAT 0785, 4184, 4185, 5551, 5552

CARREFOUR : TV 0540, 0513

CASINO : TV 0052, 0062, 0083, 0147, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431, 0433, 0539, 1626, 1654, 1703, 2356, 4340, 4341 - **SAT** 0706, 4341, 0785, 4506, 0669, 0768

CASIO : TV 1611, 0540, 0409

CAT : TV 1536, 1577, 1529, 1562, 1535 - **DVD** 2206, 2269, 2208, 2207, 2270, 2061, 2205, 2209, 2271 - **AUX** 3176, 3177, 3129, 3130, 3175

CGV : SAT 4295, 4538 - **DVD** 2090

CHAPARRAL : SAT 4249

CHEROKEE : SAT 4399, 0735, 0745, 4294, 0777, 4572, 4321, 4338, 4137

CITIZEN : TV 1324 - **SAT** 0674

CLATRONIC : TV 0540 - **SAT** 4496, 4403

CLAYTON : TV 0230, 0043, 0513 - **DVD** 0921

COBRA : SAT 4540, 4311, 4352, 4252, 4318, 0676, 4512, 0778, 4305, 4142, 4386, 0731 - **DVD** 2019

COBY : DVD 2179

CONRAD : TV 0043

CONT. EDISON : TV 0236 - **SAT** 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452 - **DVD** 2129, 0910, 2029, 2204, 2297, 2026, 2131, 0924

COSHIP : SAT 4296, 4252

CYFRA PLUS : SAT 0785

DAEWOO : TV 0060, 0067, 0111, 0209, 0236, 0352, 0354, 0359, 0361, 0375, 0502, 0513, 0545, 0554, 0557, 1390, 1412, 1449, 1450, 1453, 1574, 1601, 1613, 1644 - **SAT** 4348, 0748, 0697, 4585, 0621, 4361 - **DVD** 2034, 2013, 2147, 2089, 2070, 2173, 2019, 2008, 2263, 2291, 2072, 2031, 2261, 2159, 2257 - **AUX** 3133, 3022

DAYTONA : SAT 4140, 4149, 4508, 4533

DECCA : TV 0065, 0067, 0111, 0176, 0246, 0254, 0302, 0375, 0540, 0541, 1636

DENON : DVD 2093, 2027 - **AUX** 3133, 3132, 3131

DENVER : TV 1546, 0359, 1638, 0043, 1522 - **DVD** 0915, 0916, 2034, 2091

DESAY : DVD 2105, 2088, 2104

DICRA : DVD 2258

DIGILINE : TV 0043

DIGIQUEST : SAT 4303, 4296, 0728, 4166, 0797, 0724, 4290, 4242, 4504, 4196, 0919, 4166, 4189, 4305 - **DVD** 2176

DISTRATEL : SAT 4161, 4529, 4507, 4335, 4141, 4336, 4140, 4149, 4508, 4533, 4540, 5001, 5002, 5012, 5014, 5015, 5016 - **TNT** 5029, 5031, 5032, 5033

DREAMBOX : SAT 4362, 4285, 4284, 4234

DUAL : DVD 2060, 0923, 2280

ECHOSTAR : TV 0359, 0236, 0067 - **SAT** 0732, 4296, 0738, 0656, 4392, 4315, 4305, 0791, 4563, 4273, 4329, 0774, 4562, 0777, 4488, 4386, 0627, 4399, 0697, 0744, 4354, 4457

EDISON : TV 0549 - **SAT** 4290

ELAP : SAT 4329, 0697, 0777, 4550

ELEKTRONIKA : TV 1657, 0516

EMCO : TV 0043, 0057, 0060, 0102, 0131, 0170, 0227, 0236, 0298, 0374, 0435, 0513, 0522, 1227, 1466, 1619, 1636, 1650, 1659 - **SAT** 4448, 4452

EMME ESSE : SAT 4513, 0706, 4271, 0785, 4399, 0674, 0608, 0718, 4209, 4458, 0774, 4473, 4205, 4445, 4523, 4517, 4548, 4331, 4172, 4175

ENGEL : TV 1563, 0230, 1611 - **SAT** 4295, 4297, 4293, 1563, 0785, 4367, 4237, 4365, 0621, 0728, 4291, 4292, 4299

EUTELSAT : SAT 4140, 4149, 4508, 4533, 0777

EXPERT : TV 0153, 0204, 1654 - **DVD** 0921

FAGOR : TV 0513, 0435

FASTWEB : SAT 4313

FENNER : TV 0359, 0424, 0513, 1623, 0544, 0354, 0111, 0516 - **SAT** 4251, 0621, 4558, 0777, 0697, 0725, 4460, 4224, 0608, 4489, 4514, 4518, 4412, 4564, 4550, 4381 - **DVD** 2248, 2038, 0922

FERGUSON : TV 0051, 0217, 0229, 0237, 0242, 0254, 0302, 0322, 0378, 0455, 0513, 1616, 1663, 1700 - **SAT** 0660, 0619, 0378, 0694, 4507, 4438, 4584, 0630, 0672

FINLUX : TV 0043, 0066, 0077, 0115, 0127, 0131, 0136, 0137, 0147, 0170, 0230, 0236, 0246, 0282, 0295, 0359, 0374, 0375, 0390, 0431, 0433, 0513, 0556, 0557, 0558, 0589, 1126, 1425, 1603, 1623, 1703 - **SAT** 4341, 4555, 4458 - **DVD** 2019, 0921

FIRSTLINE : TV 0237, 0123, 0359, 0354, 0352, 0513, 1453, 0230, 0391, 0111, 0302, 0375, 0067, 0057, 1636, 0541, 0097, 1654, 1425, 0298, 0177, 0114, 0539, 0440, 0043, 0557, 1659, 1435, 0203, 0176, 1009, 1420 - **DVD** 0921, 0923, 2104, 2047, 2144, 2258

FRACARRO : SAT 0697, 0794, 0745, 0800, 4336, 4557, 4210, 0621, 0778, 0684, 0777, 4414, 0674, 4339, 0774, 4305, 4494, 4367, 4455, 4541, 4327, 4329, 0917, 4203, 0785, 4534, 4496, 4403, 4422 - **DVD** 2251, 2123

FRANCE TELECOM : SAT 0771, 4582, 0744, 0703, 4127, 4584

FREEBOX : SAT 4183 - **BOX** 5072

FREESAT : SAT 0621, 4412, 4156

FUBA : SAT 4399, 0608, 0619, 0718, 4321, 4386, 4367, 4164, 0621, 4329, 4513, 4216, 4338, 4339, 4251, 4384, 0676, 4142, 4386, 4140, 4149, 4508, 4533, 4408, 4301, 0647, 0672

FUJI : TV 0424 - **SAT** 4536, 0800, 4550

FUJITECH : TV 0513, 0111

FUJITSU : TV 0513, 0077, 0329, 0067, 0153, 0108, 0158, 0282, 0222, 1283, 1408, 1345, 0236, 0043

FUNAI : TV 0359, 0557, 0322, 1558, 0552, 0149, 1664, 1805, 1663, 0230 - **DVD** 2056, 0478, 2292

GALAXI : TV 0025, 0043, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0170, 0227, 0230, 0236, 0322, 0354, 0359, 0435, 0513, 0541, 0542, 1619, 1636, 1637, 1639, 1654 - **SAT** 0608 - **DVD** 0921

GALAXY : TV 0409, 0057, 0227, 0374, 1636, 0236, 0067 - **SAT** 0797, 0664, 0629, 0666, 4438, 4590, 4571, 0785, 4318, 4442, 4322, 0724, 4196, 4415, 4189, 4516, 0731

GBC : TV 0262, 1659, 0359, 0513, 0375, 0354, 1489, 0125, 0197, 0415, 0060, 0424, 0115

GENERAL : TV 0359, 0067, 0354, 0046, 0513, 0209, 0197

GOODMANS : TV 0067, 0359, 0541, 0415, 0513, 0051, 0545, 1603, 0352, 0209, 0262, 0354, 0111, 0554, 1636, 0327, 0322, 1659, 0242, 1608, 0141, 0043, 1423, 0097 - **SAT** 4438, 0703, 4127, 4584 - **DVD** 0921, 0923, 2237, 2260, 2145

GRANADA : TV 0043, 0052, 0062, 0066, 0083, 0096, 0100, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153, 0162, 0192, 0236, 0252, 0290, 0322, 0327, 0374, 0390, 0391, 0433, 0513, 0539, 1423, 1625, 1626, 1654, 1713 - **SAT** 4358, 0630, 0669, 0672

GRANDIN : TV 0424, 0352, 1453, 1654, 0541, 0073, 1548, 0557, 1569, 0043, 0544, 0141, 0170, 0209, 0424, 1564, 0230, 1354, 0114, 0262, 1425, 1438, 0422, 1549, 1412, 1383, 1603, 0236 - **SAT** 4338, 4335, 4141, 4161, 4336 - **DVD** 2244, 2074, 2146, 2129, 0911, 0910, 2029, 2204, 2297

GRUNDIG : TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0351, 0481, 0549, 1491, 1450, 1609, 1649, 1652, 1692, 1693, 1694, 1699, 1702 - **SAT** 0619, 0630, 0772, 4389, 4592, 4593, 0741, 0697, 0351, 0703, 4127, 4584, 4564 - **DVD** 2003, 2004, 2089, 2268, 2103 - **AUX** 3035, 3042, 3050, 3034, 3043

HAIER : TV 0209 - **DVD** 2072

HAIS : DVD 0020

HARMAN KARDON : DVD 2110, 2183 - **AUX** 2183

HAUPPAGE : TV 0540, 0513

HIGHLINE : TV 0540, 0513

HINARI : TV 0322, 0513, 0329, 0262, 0327, 0065, 0359, 0080, 0363 - **SAT** 0694, 0621

HIRSCHMANN : SAT 0619, 4422, 4555, 4538, 0674, 0718, 4288, 0608, 4440, 4131, 4423, 4445, 4526, 4538, 0800, 4205, 4394, 0724, 4196, 0676, 4142, 4386, 4301, 0672

HITACHI : TV 0037, 0043, 0052, 0067, 0082, 0083, 0094, 0095, 0119, 0137, 0142, 0147, 0160, 0178, 0189, 0197, 0209, 0285, 0296, 0326, 0329, 0356, 0358, 0431, 0433, 0473, 0496, 0499, 0525, 0547, 0554, 0569, 1016, 1076, 1254, 1259, 1369, 1423, 1501, 1626, 1643, 1644, 1703, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1714 - **SAT** 0431, 4341, 0630, 4438 - **DVD** 2113, 2140, 2066, 0921, 2112, 2297 - **AUX** 3046

HOHER : TV 0043, 1516, 1400, 0170, 1603, 1383, 1423 - **DVD** 0921, 2060, 2201, 2293,

2049

HOME ELECTRONICS : TV 1437

HOMECAST : SAT 4575, 4187, 4579, 4241, 4242, 4198, 4544

HOUSTON : SAT 4484, 0777, 4210, 4403, 4496, 4507

HOWELL : TV 0043

HUMAX : SAT 0724, 4549, 0728, 4189, 4228, 4584, 4541, 4219, 4277, 4196, 0797 - DVD 2143

HYPSON : TV 0141, 0025, 0236, 0589, 0544, 1425, 1434, 0170, 0557, 0336, 1438, 0209, 0043, 0097 - SAT 4338

HYUNDAI : TV 1512, 1554, 1475, 1449, 1568, 1468, 1553 - SAT 4469, 4506, 4352, 4348 - DVD 2111, 2019, 2199, 2059, 2144, 2033, 0913, 0914, 2083

I-CAN : SAT 4305, 0917

ILLUSION sat : SAT 4590, 4542

IMEX : SAT 0684, 4338, 4335

INDESIT : TV 0107

INNO HIT : TV 0025, 0043, 0067, 0075, 0077, 0111, 0115, 0209, 0227, 0262, 0296, 0322, 0359, 0375, 0415, 0424, 0513, 0560, 1423, 1633, 1638, 1639, 2058, 4367 - SAT 4367 - DVD 0921, 2292

INNOVATION : TV 0540, 0513

INVES : SAT 4438

ITALTEL : SAT 0774, 0733

ITC : TV 0236, 0067, 0230 - SAT 0697

ITT : TV 0043, 0052, 0062, 0066, 0083, 0096, 0100, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153, 0162, 0192, 0236, 0252, 0290, 0322, 0327, 0374, 0390, 0391, 0433, 0513, 0539, 1423, 1625, 1626, 1654, 1713 - SAT 4302, 0669, 0672 - DVD 0921

JAEGER : SAT 4550

JEPSEN : SAT 4511, 4571, 4128

JVC : TV 0167, 0262, 0316, 0404, 0415, 0444, 0502, 1470, 1479, 1622, 1696, 1697, 1698 - SAT 0749 - DVD 2022 - AUX 3030, 3001, 3116, 3029, 3122, 3038, 3012, 3014, 3069, 3077

KAISUI : TV 0556, 0544, 0424, 0262, 0067, 0236, 0359, 0415, 0073, 1420

KAON MEDIA : SAT 4303

KATHREIN : TV 0513 - SAT 4545, 4240, 0625, 4361, 4384, 4456, 4434, 4423, 0619, 4445, 4465, 4351, 4295, 4394, 0771, 4238, 4242, 0674, 0705, 4239, 4456, 4205, 0724, 4196, 4415, 4296, 4278, 0703, 4127, 4584, 4214, 0777, 4333

KENNEX : TV 0043, 0097, 0209, 0552, 0236, 0921, 4367, 0550, 1423, 0557 - SAT 0800 - DVD 0921, 0925

KENWOOD : SAT 0785 - DVD 2027, 2115, 2116, 2004, 2054 - AUX 3013, 3071, 3057, 3080, 3082, 3081, 3086, 3031, 3032, 3087

KINGHOME : TV 0043 - DVD 2104

KISS : DVD 2072, 2092, 2396

KONIG : SAT 4570, 4352, 4136

KONKA : TV 1302, 0177, 1420, 0352, 1116, 1643, 0415, 1261, 0145, 0262

KYOSTAR : SAT 4168, 4508, 4533, 0621, 4339, 4423, 4211, 0800

LABGEAR : SAT 4585

LENCO : TV 0391, 0111, 0359, 0236, 0077, 0435, 0354, 0322, 0329, 0513, 0162, 0043 - SAT 4565, 4247, 0621, 4415, 4564, 0672 - DVD 2034, 2019, 2047, 2159, 2257

LENOIR : TV 1399, 0067, 0424, 0359, 0354, 0513, 1009, 1639, 0043, 0236, 0322, 0097, 0409, 1343, 0141, 1638, 1401, 1395, 1394, 1398, 1396, 1400 - SAT 4242 - DVD 2047, 2049, 2046, 0924, 2061

LG : TV 0043, 0067, 0075, 0082, 0083, 0111, 0123, 0125, 0141, 0145, 0153, 0158, 0170, 0227, 0277, 0230, 0236, 0275, 0329, 0352, 0359, 0384, 0513, 0529, 0542, 0547, 0555, 0557, 0561, 0587, 0925, 1439, 1459, 1498, 1476, 1606, 1607, 1612, 1614, 1659, 3044, 4206, 4207 - SAT 4247 - DVD 0925, 2072, 2101, 0277, 0547 - AUX 3044

LOCATEL : TV 1582, 1583, 1584, 1581, 1580, 1579

LOEWE : TV 0024, 0047, 0050, 0176, 0246, 0277, 0400, 0402, 0508, 0925, 1570, 1637, 2004, 2345, 4257, 4345 - DVD 2004, 2345, 2037

LUXMAN : DVD 2066 - AUX 3113

MAJESTIC : DVD 2065, 2171, 2168, 2220, 2170, 2200, 2172, 2231, 0924, 2194, 0910, 2064, 2038, 2033, 2129

MANATA : SAT 4431, 4140, 4149, 4508, 4533, 4338, 0777

MANHATTAN : TV 0359, 0043, 0097, 0513 - SAT 4166, 0728, 0718, 0664, 4414, 0684, 0798, 0796, 0697, 4195, 4157, 0721, 4303, 0630, 4210, 4403, 4496, 4506, 0919, 4166, 4251, 4318 - DVD 0921, 2089

MARANTZ : TV 0513, 0528 - SAT 0703 - DVD 2037, 2004, 2054 - AUX 3042, 3035, 3049

MATSUI : TV 0549, 0351, 0397, 0359, 0196, 0067, 0065, 0300, 0536, 1016, 0415, 0269, 0111, 0236, 0322, 0060, 0539, 0336 - **SAT** 4438, 4591, 0749, 4251, 0703, 4127, 4584, 4564 - **DVD** 2067, 0922, 2067, 2184

MAXTRONIC : SAT 0724, 4196

MEDIAMARKT : SAT 4413

MEDIAPRICE : SAT 5009, 5048 - **TNT** 5045, 5046, 5054

MEDIASAT : SAT 0785, 0739

MEDIASET : SAT 0917, 0785

MEDION : TV 0236, 0209, 1396, 1455, 1638, 0352, 0097, 0043, 1435, 1412, 0552, 1396 - **SAT** 4318, 4565 - **DVD** 2126, 2060, 2019, 2170, 0924, 2007, 2049, 2088, 2054, 2200, 2104

MEMOREX : TV 0322

METRONIC : SAT 5001, 5006, 5007, 5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5024, 5027, 5028, 5030, 5048, 5049, 5050, 5051, 5052, 5058, 5059, 5062, 5063, 5070, 5073 - **TNT** 5029, 5031, 5032, 5033, 5035, 5036, 5037, 5038, 5040, 5041, 5043, 5045, 5046, 5047, 5053, 5055, 5056, 5057, 5061, 5065, 5066, 5071, 5074, 5075 - **DVD** 5025, 5039, 5067 - **AUX** 5026

MICROSOFT : DVD 2085

MINERVA : TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0351, 0481, 0549, 1491, 1450, 1609, 1649, 1652, 1692, 1693, 1694, 1699, 1702 - **SAT** 0619, 0630, 0772, 0785, 4389, 4592, 4593, 0749, 0741, 4564 - **DVD** 2004, 2003, 2268, 2089 - **AUX** 3035, 3042, 3050, 3034, 3043

MITSUBISHI : TV 0024, 0043, 0047, 0065, 0103, 0149, 0197, 0230, 0353, 0354, 0359, 0425, 0527, 0547, 0567, 0559, 1379, 1637, 1644, 1661, 1691, 1692 - **SAT** 0619 - **DVD** 0921

MIVAR : TV 0025, 0058, 0068, 0067, 0075, 0105, 0408

MOTOROLA : SAT 4305

MTC : TV 0336, 1296, 0083, 1657, 0176, 0296, 1659

MUSTEK : DVD 0922, 2078

NAKAMICHI : DVD 2124

NEC : TV 0149, 0359, 0065, 0427, 1497, 1418, 0472, 0447, 0430, 1359, 0564, 1336, 0237, 0544, 0354, 0554, 0513 - **SAT** 4483 - **DVD** 0925 - **AUX** 3056

NEOTION : SAT 4541, 4550

NEOVIA : TV 1517, 1516, 1544, 1383, 1459, 1568, 1383, 1543, 1545, 1542, 1514, 1450, 1301 - **DVD** 2245, 2240

NEUF TELECOM : SAT 4180 - **BOX** 5069

NEUFUNK : TV 0043

NEVIR : SAT 4199 - **DVD** 2223

NEW GNEUVISION (SONOKO) : TV 0322, 0359, 0513, 0236, 0123, 1636, 0505, 0424, 0111, 0557

NIKKEI : TV 0043, 1467, 0170, 1550, 1399, 1425, 0556, 1537, 1636, 0322, 0097

NODA : SAT 4529 - **TNT** 5029, 5032, 5033

NOKIA : TV 0043, 0066, 0147, 0162, 0236, 0252, 0322, 0390, 0431, 0433, 0539, 0556, 0558, 0591, 1423, 1703, 1704 - **SAT** 4332, 0739, 0706, 0672, 0768, 4275, 4302, 0785, 0748, 4275, 4555, 0383, 4340, 0630, 4140, 4149, 4508, 4533, 4338, 0777 - **DVD** 0921, 2034 - **AUX** 3049

NOOS : SAT 0744, 0732, 4582

NORTEK : TV 1636, 0097, 0141 - **DVD** 2059, 2073, 2272, 2214, 2255, 2256, 2252

NPG : TV 5115, 5117, 5121, 5124, 5126, 5130, 5132 - **SAT** 5120, 5123, 5127, 5128 - **DVD** 5116, 5118, 5119, 5122, 5125, 5129, 5131, 5133, 5134, 5135

NUMERICABLE : SAT 0785, 4582

OCEANIC : TV 0052, 0062, 0083, 0147, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431, 0433, 0539, 1626, 1654, 1703, 2356, 4340, 4341 - **SAT** 0706, 4341, 0785, 4506, 0669, 0768, 4406, 0672 - **TNT** 5065, 5075

OLIVETTI : TV 1379

OLYMPUS : SAT 0697, 4399

ON DIGITAL : SAT 4306, 0769, 4589

ONKYO : DVD 2120, 2122, 2121, 2266, 2265, 2264 - **AUX** 3060, 3061

OPTEX : SAT 4367, 4327, 4234, 4330, 0745, 4507, 4321, 4319, 4320, 4322, 4296, 4295, 4317, 4323, 4338, 0664, 4403, 0697, 4475, 4318, 4384, 4148, 4210, 4496, 4335, 4399, 4573, 4550

ORANGE : SAT 0744, 4181, 5550 - **BOX** 5068

ORBIT : TV 0513 - **SAT** 4158, 4439, 4481, 4564, 0697

ORITRON : DVD 0924

OSAKA : TV 0195

PACE : SAT 4358, 0630, 0733, 4554, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4274, 0694, 0725

PACKARD BELL : DVD 2060

PANASONIC : TV 0157, 0260, 0287, 0310, 0349, 0402, 0427, 0518, 1371, 1411, 1431, 1609, 1626, 1659, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1712, 2027 - SAT 4574, 0733, 4562, 0769 - DVD 2027, 2203, 1712, 2150, 0402, 2119, 0427 - AUX 3127, 3015

PANAVOX : TV 0067, 0123, 0359, 0424, 0572, 1121, 1131, 1325, 1326, 1446, 1447, 1448 - DVD 2152, 2187, 2188

PATHE MARC. : TV 0051, 0055, 0089, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 0732, 1045, 1435, 1445, 1478, 1625, 2026 - SAT 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452 - DVD 2026, 2029, 2131, 0924

PEEKTON : DVD 2201, 2293

PHILIPS : TV 0024, 0042, 0046, 0067, 0111, 0119, 0120, 0133, 0153, 0157, 0302, 0352, 0391, 0522, 0536, 0540, 0584, 0585, 0586, 1317, 1364, 1366, 1380, 1383, 1415, 1481, 1557, 1561, 1605, 1607, 1617, 1618, 1619, 1623, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1672, 1705 - SAT 0771, 0785, 0414, 4257, 4309, 4545, 4589, 0733, 4553, 0450, 2345, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630, 4141, 4161, 0544, 0703, 4127, 4584, 4214, 4565, 0629, 4333, 0697, 4365 - DVD 2037, 2164, 2136, 2004, 0352, 2182, 2054, 2056, 2162, 2161, 2069, 0923, 2280 - AUX 3034, 3117, 3016, 3049, 3042, 3050, 2161, 3043, 2162, 3121, 3045

PHONOTREND : SAT 0629, 0718, 0664, 0751, 4173, 0797, 4189 - DVD 2034, 0916

PIONEER : TV 0170, 0162, 1508, 0464, 0474, 1527, 0095, 0302, 0119 - SAT 0918, 0785, 0043, 0464 - DVD 2139, 2140, 2141, 0464, 2068, 2019, 2159, 2257, 2004, 2054 - AUX 3053, 3051, 3078, 3106, 3018, 3110, 3052, 3080, 3082, 3081

PROLINE : TV 0043, 0295, 0554, 0375, 0230, 0418, 1619, 0170, 0540, 0513 - DVD 0924, 2067, 2184

PROMAX : SAT 4358, 0630, 0733, 4554, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4347, 4274, 4554, 0694, 4448

QUIERO TV : SAT 4582

QVISION : SAT 4590

RADIOLA : TV 0024, 0042, 0046, 0067, 0111, 0119, 0120, 0133, 0153, 0157, 0302, 0352, 0391, 0522, 0536, 0540, 0584, 0585, 0586, 1317, 1364, 1366, 1380, 1383, 1415, 1481, 1557, 1561, 1605, 1607, 1617, 1618, 1619, 1623, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1672, 1705 - SAT 0771, 0785, 0414, 4257, 4309, 4545, 4589, 0733, 4553, 0450, 2345, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630 - DVD 2037, 2164, 2136, 2004, 0352, 2182, 2054, 2056, 2162, 2161 - AUX 3034, 3117, 3016, 3049, 3042, 3050, 2161, 3043, 2162, 3121, 3045

RADIOSHACK : TV 0547, 0540, 0513

RADIX : SAT 4386, 0676, 4529, 4384, 4142, 4573, 4564

REVEX : TV 0176, 0540, 0236 - DVD 2004 - AUX 3035

ROADSTAR : TV 1646, 0076, 1453, 0352, 1623, 1636, 0359, 0043, 0141, 0557, 0097, 0170, 0528, 1603, 1423, 1469, 0236, 0262, 1451, 1400, 1343, 1525, 1435, 0556 - SAT 0785, 0919, 4327, 0730, 0697 - DVD 2027, 2007, 0921, 0922, 2237, 2185, 2145, 2039, 2034, 2260, 2199, 2047, 2071, 2118, 2046

SABA : TV 0025, 0043, 0051, 0055, 0089, 0090, 0092, 0094, 0095, 0111, 0119, 0164, 0181, 0229, 0242, 0513, 1603, 1626 - SAT 0718, 4452, 0694, 0630, 4204, 4141, 4161, 4223, 4433, 4415, 0684, 0777, 4489, 0672 - DVD 2026, 0051, 0924

SAGEM : TV 0073, 1552 - SAT 4257, 4354, 0744, 4582, 4184, 4457, 4160, 4519, 4520, 4521, 0785

SAMSUNG : TV 0064, 0067, 0075, 0082, 0111, 0170, 0209, 0227, 0296, 0312, 0322, 0352, 0359, 0375, 0384, 0422, 0453, 0513, 0515, 0528, 0542, 0544, 0547, 0565, 1309, 1328, 1356, 1382, 1403, 1404, 1405, 1416, 1604, 1644, 1645, 1657, 1658, 2066, 4267 - SAT 4227, 4418, 4267, 0646, 4226, 4292, 4291, 0733, 4467, 4225, 4361, 4422, 4512, 4146, 4322, 4328, 0797, 4528, 4467, 4266 - DVD 2097, 2052, 2066, 1382, 2130, 2102, 2180, 2056 - AUX 3140, 3167

SANSUI : TV 1423, 0359, 0415, 0424, 1469, 1636, 0544, 0513, 0539, 0588, 0541, 1340, 0540, 1237, 0322, 0557, 0149, 0236 - DVD 2103, 2090, 2069, 0911, 2046, 2084, 2017, 0910, 2197, 2015, 2018, 2019, 2188, 2196, 2032, 2055, 2016, 2237 - AUX 3079, 3025, 3022, 3126, 3075, 3005, 3076, 3035, 3037, 3003, 3016, 3020, 3011, 3033, 3026

SANYO : TV 0024, 0043, 0123, 0149, 0184, 0197, 0227, 0290, 0312, 0314, 0363, 0373, 0375, 0539, 1360, 1373, 1423, 1657, 1658, 1661, 1668, 1669, 1670, 1671 - SAT 4367 - DVD 2025, 2048 - AUX 3023, 3101, 3010, 302

SAT ITALIA(WISI) : SAT 0619, 0741, 0679, 4567, 4454, 4208, 4163, 4129, 4489, 4439,

4386, 4568, 4458, 4428, 4566, 4482, 4429

SATCOM : SAT 0621, 4484

SCHAUB LORENZ : TV 0043, 0052, 0062, 0097, 0111, 0147, 0162, 0178, 0227, 0236, 0252, 0322, 0354, 0359, 0374, 0384, 0400, 0424, 0431, 0433, 0435, 0508, 0513, 0557, 1393, 1400, 1459, 1469, 1475, 1489, 1603, 1626, 1636, 1638, 1639, 1654 - **SAT** 4341, 0768, 0669, 4575, 4511, 4220, 4237, 4329, 0697, 0672 - **DVD** 0921, 2083, 2204, 2004, 2037

SCHNEIDER : TV 0042, 0043, 0067, 0077, 0080, 0097, 0111, 0115, 0125, 0133, 0141, 0153, 0170, 0209, 0222, 0230, 0236, 0262, 0272, 0298, 0302, 0329, 0352, 0359, 0374, 0391, 0415, 0434, 0513, 0533, 0544, 0592, 1269, 1423, 1426, 1496, 1516, 1533, 1623, 1636, 1639, 1648, 1659, 2008, 2395, 4551 - **SAT** 4454, 0674, 4327, 4514, 4413, 0697, 0703, 4127, 4584, 4565, 0777, 4333, 4482, 4365 - **DVD** 2232, 0924, 2088, 2069, 2060, 2055, 0923, 0921, 2080, 2280, 2004, 2054 - **AUX** 3034, 3117, 3016, 3049, 3042, 3050, 2161, 3043, 2162, 3121, 3045

SCHWAIGER : SAT 4541, 4296, 4290, 4529, 4303, 4352, 4234, 4365, 4547, 4438, 4258, 4314, 4581, 4260, 4509, 0694, 4264, 4263, 4261, 4262, 4384, 4218, 4148, 4141, 4161, 0728, 0919, 4166, 0797, 4189, 4193, 4514, 4565, 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111 - **DVD** 2041 - **TNT** 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111

SCIENTIFIC LABS : DVD 0910, 2029, 2204, 2297

SCOTT : TV 0114, 1639, 1638, 0547, 0327, 1317 - **SAT** 0778 - **DVD** 2049, 2059, 2118, 2249, 2212, 2213, 2129, 2067, 2184

SEDEA : SAT 0621, 4170, 0919, 4536, 4508, 4533, 4535, 0800, 4573, 4527, 4170, 4323, 4263, 0674, 4450, 0728, 4166, 4140, 4149, 4533

SEIKO : TV 0354 - **DVD** 0921

SEPTIMO : SAT 4527, 4141, 4161, 4336, 4540, 5014, 5017, 5018, 5021 - **AUX** 5026

SERVIMAT : SAT 4327, 0697, 4546, 4575

SFR : SAT 5553 - **BOX** 5069

SHARP : TV 0067, 0149, 0197, 0241, 0311, 0321, 0445, 1307, 1421, 1429, 1615, 1624, 1682, 1683 - **DVD** 2160, 2138, 0921, 2042, 2041, 0333, 2298, 2119 - **AUX** 3048

SIEMENS : TV 0039, 0069, 0102, 0103, 0148, 0157, 0184, 0236, 0329, 0335, 0351, 1373, 1609, 1651, 1652 - **SAT** 0619, 4431, 4541, 4188, 4505, 4491

SIGMA TEK : DVD 2019, 2190

SIGMA TEK : DVD 2152, 2179

SILVER : TV 0149, 0262, 0513, 0540, 0322 - **DVD** 2072

SILVERCREST : SAT 4595, 4202

SINUDYNE : TV 0024, 0043, 0077, 0115, 0127, 0169, 0170, 0192, 0195, 0196, 0222, 0262, 0236, 0295, 0300, 0352, 0359, 0391, 0409, 0471, 0528, 0555, 0556, 0581, 0588, 1009, 1022, 1422, 1425, 1430, 1433, 1434, 1565, 1622, 1623, 1624, 1639 - **DVD** 2103, 0916, 2117, 2146

SKY : SAT 0666, 0664, 4356, 4383, 4308, 0733, 4594, 4274, 0634, 4345, 4344, 4326, 4560

SKY LINE : TV 0141, 0067

SKYMASTER : SAT 4526, 4337, 4565, 0629, 0731, 0697, 4550 - **DVD** 0922, 2039, 0910, 2029, 2204, 2297

SOLARIS : SAT 0724, 4196, 4507

SONOKO : TV 0322, 0359, 0513, 0236, 0123, 1636, 0505, 0424, 0111, 0557

SONY : TV 0065, 0140, 0149, 0174, 0215, 0339, 0373, 0495, 0513, 0530, 0785, 1084, 1352, 1356, 1470, 1471, 1474, 1528, 1530, 1656, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 3108 - **SAT** 0785, 4587, 0733 - **DVD** 2182, 2241, 2053, 2099, 0020, 2181, 2241, 2137, 2202 - **AUX** 3062, 3063, 3067, 3064, 3107, 3062, 3068, 3066, , 3102, 3112, 3108, 3065

SOUNDMASTER : TV 0359 - **DVD** 0910, 2029

SSANGYONG : TV 0064, 0067, 0075, 0082, 0111, 0170, 0209, 0227, 0296, 0312, 0322, 0352, 0359, 0375, 0384, 0422, 0453, 0513, 0515, 0528, 0542, 0544, 0547, 0565, 1309, 1328, 1356, 1382, 1403, 1404, 1405, 1416, 1604, 1644, 1645, 1657, 1658, 2066, 4267 - **SAT** 4227, 4418, 4267, 0646, 4226, 4292, 4291, 0733, 4467, 4225, 4361, 4422, 4512, 4146, 4322, 4328, 0797 - **DVD** 2097, 2052, 2066, 1382, 2130, 2102, 2180, 2056 - **AUX** 3140, 3167

STAB : SAT 0656

STARcom : SAT 4321, 4338

STRONG : TV 1432, 1586 - **SAT** 0683, 0785, 4336, 4455, 4481, 4503, 4329, 0800, 0778, 0743, 4367, 4564, 0621, 0796, 0684, 4339, 0674, 4494, 4513, 4279, 4347, 0634, 4351, 4438, 0917, 4506, 0724, 4196, 4450, 4536, 4455, 4413, 4399, 4356, 4550, 4327, 4329 - **DVD** 2251, 2123

SUNKAI : TV 0043, 0447, 0513, 0073, 0177, 0549, 0300, 0195 - **SAT** 4336, 0777 - **DVD**

2019, 2159, 2257

SUNSTECH : SAT 4298 - DVD 2175, 2099, 2060

SUNWOOD : TV 0513, 0359 - DVD 2081, 0915

SUPRATECH : DVD 2226

SYNCRO : SAT 4352

SYSTEC : SAT 4541, 4543, 4595, 4210, 4403, 4496, 4140, 4149, 4508, 4533, 4543

TAHNON : SAT 4529 - TNT 5029, 5032

TAKARA : TV 0043 - DVD 2047

TAMASHI : TV 1323

TANDY : TV 0083, 0080, 0067, 0262

TCL : TV 0561, 1523

TEAC : TV 1510, 1637, 0046, 1607, 0391, 0544, 0561, 0222, 0359, 1592, 0046, 0047, 0562, 1269, 0043 - SAT 0908 - DVD 2286, 2283, 2125, 2140, 2070, 2285, 2089, 2096, 2282, 2284, 2049, 2043, 0923, 2281 - AUX 3007, 3019

TEC : TV 0043, 0047, 0057, 0067, 0097, 0111, 0123, 0125, 0133, 0141, 0153, 0158, 0162, 0170, 0196, 0209, 0222, 0230, 0236, 0298, 0312, 0329, 0354, 0359, 0391, 0409, 0434, 0513, 0592, 1400, 1636, 1659, 2315 - DVD 2060, 0923

TECHLINE : TV 0077, 0552, 0097, 0236, 0043, 0540

TECHNICAL : TV 0043 - SAT 4367

TECHNICS : TV 0359, 0427, 0310 - DVD 2027 - AUX 3073, 3074, 3015, 3099

TECHNISAT : TV 0555, 1623, 0236, 1425, 4127, 4214, 0177 - SAT 4408, 4440, 0741, 4218, 4561, 4127, 4214, 1343, 4386, 4500, 4465, 4422, 0676, 4142, 0797, 4189, 0703, 4584, 4565

TECHNOSAT : SAT 4352, 4537, 0664, 0666

TECHONMATE : SAT 4254, 4314

TECHWOOD : TV 0043, 1423 - SAT 4438, 0703, 4127, 4584, 4367 - DVD 0921, 2059

TELE+ : SAT 0785

TELEFUNKEN : TV 0051, 0092, 0094, 0095, 0102, 0107, 0111, 0119, 0141, 0164, 0229, 0242, 0378, 0513, 0524, 0528, 0540, 0566, 0579, 1191, 1269, 1301, 1616, 1650 - SAT 4452, 0777, 0621 - DVD 2013, 0907, 0923, 2021, 2014, 2046 - AUX 3070, 3017, 3005, 3006, 0912, 3016, 3008, 3097, 3094

TELESYSTEM : TV 1548, 1475, 1400, 2008, 2395, 1496, 4551, 1426 - SAT 0785, 0731, 4381, 4546, 4367, 4329, 0674, 4565, 4550, 4327 - DVD 2153, 2219, 2218

TELEVES : SAT 4134, 4153, 4511, 4595, 4541, 4543, 4223, 4140, 4148, 4140, 4149, 4508, 4533, 4573

THOMSON : TV 0051, 0055, 0089, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 0732, 1045, 1435, 1445, 1478, 1625, 2026 - SAT 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 0785, 0732, 4559, 4452, 4141, 4161, 4415, 0917, 4356 - DVD 2026, 2029, 2131, 0924, 2129, 0910, 2204, 2297

TIVU : SAT 4197

TOKAI : TV 0359, 0236, 0322, 0435, 0540, 0043 - SAT 0703, 4127, 4584 - DVD 2072, 2087, 2225, 0915, 2023, 2019, 2159, 2257, 2081

TONBURY : SAT 4532, 4573

TONNA : SAT 4525, 4141, 4161, 0703, 4127, 4584, 0777, 4550

TOPFIELD : SAT 4301, 4442, 4322

TOSHIBA : TV 0043, 0197, 0207, 0259, 0296, 0337, 0351, 0386, 0467, 0523, 0557, 1423, 1466, 1608, 1678, 1681, 1694 - SAT 0630, 4306 - DVD 2012

TPS : SAT 0744, 4531, 0744, 4354, 4457

TRANSCONT. : TV 0588, 1425, 0043, 1437, 1434, 1453, 1569, 1452, 0097, 0170, 1383, 1564, 0513 - DVD 2061, 2087, 2262

TRIAx : SAT 0741, 4301, 4539, 4122, 4585, 4123, 4214, 4529, 4508, 0676, 4440, 4164, 4121, 4367, 4142, 4386, 4140, 4149, 4533

TRIDENT : TV 0067

TV CABO : SAT 0724, 0752, 0744, 4196

TV project : DVD 5025

TWINNER : SAT 4546, 4541, 0697, 0751, 4173, 4140, 4149, 4508, 4533, 4338

ULTRAVOX : TV 1639, 0077, 0354, 0067, 0513, 0236, 0409, 0125, 0115, 0189, 0050, 0111, 0024 - SAT 0797, 0664, 0666

UNITED : TV 1603, 1423, 1400, 0557, 1657, 0145, 0043, 0141, 0541 - DVD 2034, 2091, 2081, 2069, 2237, 2071, 0925, 0923, 0921, 2149, 0910, 2029, 2204, 2297, 2103

UNIVOX : TV 0024, 0237, 1659, 0162, 0540

VESTEL : TV 0042, 0043, 0057, 0083, 0097, 0230, 0236, 0298, 0513, 0552, 1423, 1631, 1636, 1639 - SAT 4367, 4280 - DVD 0921, 2072

VISA ELECTR. : SAT 0918

VISIONIC : SAT 0800, 4168, 4595, 4536, 4533, 4170, 4263, 4573, 4507, 0919, 4527, 4323, 4450, 0728, 4166

VISIOSAT : TV 1599 - SAT 4321, 0664, 0697, 4125, 4403, 4489, 4142, 4525, 4509, 4414, 4149, 0800, 4296, 4547, 4595, 4295, 4334, 4148, 4210, 4496

VORTEC : TV 0145, 0540, 0513 - SAT 0621, 4418, 4422, 4538, 0797, 4539, 0697

VTECH : SAT 4454, 4439, 4333, 4247, 0697, 4482, 4489

WALTHAM : TV 0043, 0060, 0067, 0097, 0111, 0119, 0178, 0290, 0302, 0374, 0391, 0435, 0441, 0540, 1423, 1635, 1659 - DVD 0922, 0921

WATSON : TV 0043, 0046, 0080, 0097, 0105, 0114, 0115, 0196, 0209, 0236, 0262, 0322, 0359, 0513, 0536, 0552, 1636, 1639, 1651

WEGA VISION : TV 0149, 0024

WEGAVOX : TV 0043, 0236, 0374, 0359, 0555, 0556, 0302, 0322, 0528, 0540, 0141, 0097, 0057, 0592

WINNER : TV 1531, 1346, 0359 - SAT 4472, 4339, 4223, 4433

WISI : SAT 0619, 0741, 0697, 4567, 4454, 4208, 4163, 4129, 4489, 4439, 4386, 4568, 4428, 4458, 4566, 4482, 4429, 4415, 0676, 4142, 4193

WORLDSAT : SAT 0917, 4399, 0745, 4294, 0735, 0777, 4572, 4247, 0751, 4173, 4141, 4161, 4251, 4140, 4149, 4508, 4533, 4137, 4367, 0917, 4356

XCOM : SAT 0794, 0745, 0777

XORO : DVD 2058

XSAT : SAT 0794, 0777, 0745, 4141, 4161

YAMADA : DVD 2098, 2059, 2169, 2072

YAMAHA : DVD 2037, 2132, 2027, 2004, 2054 - AUX 3054, 3199, 3055, 3063, 3173, 3092, 3183

YUKAI : DVD 0922

ZANUSSI : TV 0062, 0080, 0106, 0108, 0153, 0158, 0170, 0197, 0222, 0236, 0242, 0295, 0352, 0390, 0428, 0429, 0435, 0440, 0522, 0541, 1149, 1181, 1623, 1642, 1653, 1706 - SAT 4569, 0774, 0414, 0621, 0697 - DVD 0921

ZINWELL : SAT 4515

ZODIAC : SAT 4550, 0919, 4329, 4550, 4295, 4165, 4310, 4433, 4472, 4460, 0676, 0731, 4339, 0728, 4166, 4223, 4318, 0621, 4381, 4558, 4327

FR - IMPORTANT : Au cas où la marque de l'appareil que vous cherchez à piloter n'apparaît pas dans la liste, METRONIC met à votre disposition une version plus complète. Pour la télécharger :
- rendez-vous sur notre site Internet : www.metronic.com/manual
- Indiquez la référence de votre télécommande (495398) puis téléchargez la notice au format PDF.

GB- WARNING: If the brand of your appliance does not appear in the list of code, a complete list is downloadable from our website: www.metronic.com/manual

NL - BELANGRIJK: Als het merk van het apparaat niet in de lijst staat, biedt METRONIC een meer volledige versie. Om te downloaden:
- Ga naar onze website: www.metronic.com/manual

ES - IMPORTANTE : En el caso en que la marca del aparato que desea controlar no aparece en la lista, METRONIC pone a su disposición una versión más completa. Para descargarla:
- consultar nuestra web : www.metronic.com/manual

PT - IMPORTANTE : No caso em que a marca do aparelho que deseja controlar não aparece na lista, METRONIC põe a sua disposição uma versão mais completa. Para descarregá-la:
- conferir nossa web : www.metronic.com/manual

IT - IMPORTANTE : Nel caso in cui la marca dell'apparecchio che volete comandare non compaia nella lista, METRONIC mette a disposizione una versione più completa. Per scaricarla:
- andate sul nostro sito Internet : www.metronic.com/manual

GR - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν η μάρκα της συσκευής που θέλετε να ρυθμίσετε, δεν εμφανίζεται στη λίστα, η METRONIC προσφέρει μια πιο ολοκληρωμένη έκδοση. Για να την κατεβάσετε:
- Πηγαίνετε στην ιστοσελίδα μας: www.metronic.com/manual

PL - OSTRZEŻENIE: Jeśli marka Twojego urządzenia nie ma na liście kodu, pełna lista jest do pobrania z naszej strony internetowej : www.metronic.com/manual



FR : Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

GB: This symbol indicates that the product must not be treated as household waste. The harmful substances possibly contained in the equipment may have negative consequences on the environment and / or the human health. At the end of its life, bring any electronic equipment back to your retailer or at the collection point that your city or town puts at your disposal.

NL: Dit logo betekent dat de buiten gebruik toestellen samen met huis vuil niet werpen. De gevaarlijke stoffen misschien erin behouden kunnen de gezondheid en milieu schade toebrengen. Laat deze toestellen door de verdeler terugnemen of meld bij uw gemeente voor de mogelijke ophaal van deze.

IT : INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49

³Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)² e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimossi

dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/ accumulatori fare riferimento alle

specifiche indicazioni del costruttore: vedi figura 1.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente

compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

ES: Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad

PT: Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo comum. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Exija a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão à sua disposição na sua localidade.

DE : Dieses Logo bedeutet, dass nicht mehr gebrauchte Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die diese Geräte enthalten könnten, können gesundheits- und umweltschädlich sein.

Geben Sie diese Geräte Ihrem Händler zurück oder nutzen Sie die von ihrer Gemeinde zur Verfügung gestellten Sammelstellen.



www.metronic.com/man/man.pdf



FRANCE Assistance technique

02 47 346 392

hotline@metronic.com

ITALIA 02 94 94 36 91

tecnico@metronic.com

ESPAÑA/PORTUGAL Servicio técnico :

+34 93 713 26 25 soporte@metronic.com

DEUTSCHLAND hilfe@metronic.de



www.metronic.com/a/garantie.php



NOTICE



METRONIC

100 rue Gilles de Gennes
37310 TAUXIGNY - FRANCE
Made outside EU



FR
Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN
ou
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

METRONIC

100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37 310 TAUXIGNY
FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué hors EU / Made outside UE

1,5 V 1,5 V



2 x 1,5V / AAA (LR3)

FR. Non incluses
GB. Not supplied
NL. Niet meegeleverd
ES. No incluidas
PT. Não incluidas
IT. Non incluso
GR. Δεν συμπεριλαμβάνεται
PL. Nie załączone

